

# BESZERZÉSI FELTÉTELEI BALLUFF-ELEKTRONIKA KFT ÁLLNI 08/2020

# BALLUFF

## 1. Általános rendelkezések

A Balluff-Elektronika Villamosági és Elektronikai Termékeket Gyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság (8200 Veszprém, Pápai út 55.) (továbbiakban: Balluff-Elektronika Kft., megrendelő) a szállításokkal és egyéb szolgáltatásokkal (a továbbiakban együttesen: szállítások) kapcsolatos megrendeléseit a következő szerzerzési feltételek szabályozzák. Jelen feltételek irányadóak minden beszállítóra, azaz a megrendelő számára árut, terméket szállítóra, szolgáltatást biztosítóra (továbbiakban együttesen: beszállító). Ervényszerűsítésük minősülnek a beszállító jelen szerzerzési feltételekkel ellentétben, jelen feltételektől eltérő vagy azon eladási feltételei, amelyeket jelen szerzerzési feltételek nem szabályoznak, kivéve, ha a Balluff-Elektronika Kft. ezen eltérő, ellentétes feltételekhez előzetesen írásban, kifejezetten hozzá járul és a szerzerzési feltételek kiegészítéseként írásban megerősíti. Ezen szerzerzési feltételek nem hatályosak a már meglévő üzleti kapcsolatok keretében lefektetett és akkor érvényben lépett szerzerzési feltételekre. A jelen szerzerzési feltételeink érvényesek és hatályosak minden jövőbeni szerzerzésre a beszállítóval, anélkül, hogy kötelezve lennénk külön felhívni a figyelmet ezen szerzerzési feltételek érvényességére. Jelen szerzerzési feltételek kizárólag gazdasági társaságokkal kötött kereskedelmi ügyletekre vonatkoznak.

## 2. Szerszámok

Azon szerszámok, gyártóberendezések, modellek, matricák, sablonok vagy egyéb minták (a továbbiakban együttesen: szerszámok), amelyeket egy megrendelés teljesítése érdekében a megrendelő a beszállító rendelkezésére bocsát – akár gyártásra át –, a megrendelő tulajdonában maradnak. A beszállító köteles a szerszámokat saját költségén használatra alkalmas állapotban tartani, rendeltetészerűen és szakszerűen ápolni és karbantartani. A beszállító a szerzerzéses kötelezettségei teljesítése után, vagy abban az esetben, ha a szerzerzés nem jön létre, továbbá, ha a szerzerzéses jogviszony megszűnik, köteles a szerszámokat haladéktalanul és külön írásbeli felszólítás nélkül, a rendelkezésre bocsátásakor, jelen előírás szerinti állapotban a megrendelő részére kiadni, visszaszállítani. A beszállító haladéktalanul köteles a szerszámokat előírás szerinti állapotban a megrendelő részére visszaadni abban az esetben is, ha erre a megrendelő felszólítja. A beszállító felelős a rendelkezésére bocsátott szerszámok neki felróható károsodásáért, elromlásáért, valamint megsemmisüléséért. A beszállító köteles a szerszámok károsodása, elromlása, megsemmisülése esetén haladéktalanul értesíteni a megrendelőt. Ezen felül a beszállító azon időtartam alatt, amíg a szerszámok nála vannak, felelős minden szándékos vagy hanyagságból eredő károsodásért, illetve olyan káreseményért, amely során a szerszám megrongálódhat. A szerszámokat a beszállító a saját nyilvántartásaiban egyértelműen a megrendelő tulajdonaként kell feltüntetnie. Ezen rendelkezések irányadóak azon szerszámokra is, amelyeket a beszállító a megrendelő által megrendelt termékek előállításához gyárt vagy gyártat, és amelyeknek gyártási kötségeit a megrendelő viseli. A beszállító a jelen pontban meghatározott szerszámokat, kizárólag a megrendelő által megrendelt termékek előállításához használhatja. A beszállító vállalja, hogy ezeket a szerszámokat a megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül harmadik személy részére sem megtekintésre, sem egyéb célra nem adja át. Továbbá, a beszállító vállalja, hogy ezeknek a szerszámoknak a segítségével előállított termékeket sem nyers állapotban, sem félkész- vagy késztermékként harmadik személy részére nem adja át a megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. Ezen rendelkezések irányadóak továbbá, azon termékekre is, amelyeket a beszállító a megrendelő által megadott adatok, információk alapján, vagy a megrendelő jelentős közreműködésével (például kísérletek útján stb.) fejlesztett ki.

## 3. Szállítási feltételek – szállítási határidők – késedelem

Eltérő írásbeli megállapodás hiányában, a szállítás a DAP (Incoterms 2010) szállítási módon, a megrendelő megrendelésében meghatározott szállítási helyre, vagy - amennyiben a rendelésben nincs szállítási hely meghatározva - a megrendelő székhelyére történik. Amennyiben a szállítási határidőt a beszállító neki felróható ok miatt nem tartja be, a megrendelő jogosult – az általa kitűzött póthatáridő lejártát követően – kártérítést követelni, valamint a szerzerzésről elállni. A beszállító késedelmes teljesítés esetén a megrendelő minden, a határidő lejártá után megkezdett hét első napjától kezdődően késedelmi kötbér érvényesítésére jogosult, melynek összege a szállítások szerzerzéses ellenértékének a 0,5%-a/naptári nap, azonban legfeljebb a teljes szerzerzéses ellenérték 10 %-a lehet. Amennyiben a beszállító előreláthatólag nem tudja teljesíteni a szerzerzésben meghatározott határidőt, haladéktalanul, írásban köteles értesíteni a megrendelőt a késés okának és előrelátható mértékének megjelölésével. Sem az értesítés, sem a megrendelő részéről történő visszajelzés hiánya nem jelenti az értesítésben megjelölt új szállítási határidő elfogadását, továbbá nem érinti a megrendelőnek azon jogait, melyeket a beszállító késedelmes teljesítése esetén megilletik. Részletesebben kizárólag a megrendelő kifejezett, előzetes, írásbeli hozzájárulásával megengedett. A részletesebbek vagy az elkésett teljesítések megrendelő általi elfogadása sem érinti a megrendelőnek azon jogait, melyeket a beszállító késedelmes teljesítése esetén megilletik. A beszállító késedelmes teljesítése esetén kizárt a beszállító kártérítési felelősségének kizárása és korlátozása.

## 4. Szállítás – csomagolás – kárvesztés

A beszállító köteles minden szállítási dokumentumon és szállítólevélen a megrendelési számot és a szállítmány tartalmát egyértelműen feltüntetni. Eltérő megállapodás hiányában, a szállítás teljesítési helye a 3. pont szerinti szállítási hely, vagy a megrendelő székhelye. A beszállító köteles a szakszerű csomagolást és szállítást biztosítani. A megfelelő szállítást végző szállító kiválasztása a beszállító feladata. Eltérő megállapodás hiányában, a beszállító köteles a teljesítés helyéről a leszállított tárgyak csomagolását saját költségén elszállítani, gondoskodva azok ártalmatlanításáról. A beszállító köteles a megrendelő részére előzetesen jelezni a megrendelt termékek küldésre kész állapotát. A megrendelő rendelkezik szállítási biztosítással, erre is tekintettel a beszállító haladéktalanul köteles értesíteni a megrendelőt a szállítás során keletkezett bármilyen termékkárosodásról. A kárvesztés a termék átvételével száll át a megrendelőre. A szállítmány átvételéről a megrendelő által kijelölt személy írásos átvételi elismervényt állít ki a beszállító részére.

## 5. Árak – árképzés – fizetés

A szerzerzésben meghatározott ár fix, és – eltérő megállapodás hiányában – utólagos módosítása nem lehetséges. Eltérő megállapodás hiányában, az ár/szerzerzéses ellenérték tartalmazza a szállítás, a csomagolás, valamint a csomagolás ártalmatlanításának a költségeit. Eltérő megállapodás hiányában a számlát a megrendelő a számlát annak igazolható, megrendelő általi átvételét követően, 30 napon belül, átutalással egyenlíti ki. A számla kiállítására a beszállító a termék megrendelő általi átvételét követően jogosult.

## 6. Minőség – minőségi szabványok

A szállításnak meg kell felelnie mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezéseknek, különös tekintettel a környezetvédelmi előírásokra és a RoHS-ra és a REACH-ra vonatkozó rendelkezésekre, valamint az európai unió, hatósági, irányelveknek, továbbá a termékek

használatra alkalmas állapotban köteles a beszállító a megrendelő részére leszállítani. Ezzel összefüggésben a beszállító vállalja, hogy megfelelő intézkedéseket tesz annak érdekében, hogy a Dodd-Frank törvénynek az ún. konfliktusövezetekből származó ásványi anyagokat (pl. tantál, wolfram, ón vagy arany) használatára vonatkozó 1502. szakaszában foglalt követelményeknek, szolgáltatásainak a megrendelő részére történő teljesítése során teljes mértékben eleget tegyen.

A beszállító szerzerzési feltételek elfogadásával kifejezetten kijelenti, hogy a megrendelő részére szállított anyagok nem tartalmaznak konfliktusövezetekből származó olyan ásványi anyagokat, melyek a Kongói Demokratikus Köztársaságban vagy a szomszédos országokban fegyveres csoportokat közvetlen vagy közvetett módon finanszíroznak vagy támogatnak.

Továbbá, a teljesítés során a beszállítóknak figyelembe kell vennie a mindenki hatályos balesetmegelőzési előírásokat, a munkavédelmi előírásokat és az általánosan elfogadott biztonságtechnikai és foglalkozás-egészségügyi szabályozásokat is. A beszállító általi teljesítés során a teljesítésben résztvevő személyeknek rendelkeznie kell a teljesítéshez szükséges kompetenciákkal és képzettséggel. A beszállító köteles megtartani a kereskedelemben szokásos gondossági követelményeket. Olyan szállítók esetében, melyek alapulaj rajzok, tervek, egyéb specifikációk vagy minőségi jellemzőket tartalmazó dokumentációk szolgálnak, az érintett dokumentációkban meghatározott specifikációkat és minőségi jellemzőket a beszállító köteles betartani, melyek megelőzik az iparban érvényes általános szabványokat.

A beszállító kizárólag abban az esetben térhet el a szállításnak a szerzerzésben rögzített vagy a korábbi szállításoknak megfelelő teljesítésétől és minőségétől, amennyiben ezt a megrendelő általi mintavételezés megelőzte, továbbá az eltérést a megrendelő írásban jóváhagyta. Amennyiben a beszállítóknak valamely megrendelő általi előírás nem egyetelmű, köteles a megrendelőtől tájékoztatást kérni a termék tervezett felhasználási céljáról vagy a további feldolgozási módjáról.

## 7. Szavatossági igények

Nem szerzerzéseszerű teljesítés esetén új határidő tűzése mellett, a termék hiányossága/hibája esetén a megrendelő saját választása szerint kérheti a termék kijavítását vagy kicserélését.

Amennyiben a kijavítás lehetetlennek bizonyul, vagy ha a beszállító megtagadja, vagy ha a beszállító a kitűzött határidőn belül nem végzi el, a vételár csökkentését kérheti, vagy ha a szerzerzés teljesítéséhez fűződő érdeke megszűnt a megrendelő elállhat a szerzerzéstől, továbbá ha a beszállító szerzerzésességére a megrendelőnek kárt okozott köteles azt megtéríteni.

A beszállító viseli a hibás teljesítés során felmerülő költségeket.

A beszállító viseli különösen a hiányosságok/hibák megállapításával és elhárításával kapcsolatban felmerülő költségeket és ráfordításokat még akkor is, ha ezek a megrendelőnél merülnek fel, különös tekintettel a vizsgálati, válogatási, és újra beszerelési, bér-, anyag-, szállítási és egyéb, az utólagos szállítás és az utólagos javítás során felmerülő költségekre. Ezen rendelkezések abban az esetben is irányadóak, ha a költségek amiatt lesznek magasabbak, mert a szállítandó terméket – nem a szállítóknak felróható ok miatt – a megadott teljesítési hely helyett egy másik helyre szállították.

A megrendelő által kiemelt jelentőségűnek minősített esetekben (ha a beszállító egy hiányosság/hiba megszüntetésével jelentősen késik, és ebből fakadóan nagymértékű kár fenyegeti a megrendelőt), jogosult a megrendelő a hiányosságot/a hibát a beszállító költségére maga kijavítani vagy harmadik féllel kijavíttatni. Ezen rendelkezések nem alkalmazhatóak, ha hiányosság/hiba a beszállítóknak kívül álló okok miatt következik be.

Abban az esetben, ha

(a) megrendelő a beszállítóknak megfelelő határidőt adott a kijavításra vagy a kicserélésre és ezt a beszállító határidőn belül nem teljesíti,

(b) a hibás teljesítést követő teljesítés is hibás lesz, vagy a teljesítés meghíúsul,

(c) a teljesítés a beszállítóktól – nem a megrendelőnek és nem a beszállítóknak felróható ok miatt – nem várható el,

(d) a beszállító a teljesítést megtagadja, vagy

(e) ha olyan különleges körülmény lépnek fel, amelyek a kölcsönös érdekek mérlegelését követően a következőkben meghatározott szélesebb körű jogok érvényesítését indokolják, jogosultak a felek a szerzerzéses ellenérték csökkentésére, amelynek mértéke a szerzerzéses kötöttség időpontjában meghatározott hibátlan termék ellenértékének és a szállított hibás termék ellenértékének különbözötével egyenlő mértékű (csökkentés), vagy a megrendelő jogosult elállni a szerzerzéstől.

Abban az esetben, ha a beszállító a megrendelőnek a szerzerzésességével kárt okoz, köteles azt megtéríteni. Mentésül a felelősség alól, ha a beszállító bizonyítja, hogy a szerzerzésességét ellenőrzési körén kívül eső, a szerzerzéses kötöttség időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje vagy a kárt elhárítsa.

Kártérítés jogcímén meg kell téríteni a szolgáltatás tárgyában/termékben keletkezett kárt. A szerzerzésesség követelményeként a megrendelő vagyonában keletkezett egyéb károkat és az elmaradt vagyoni előnyt olyan mértékben kell megtéríteni, amilyen mértékben a megrendelő bizonyítja, hogy a kár, mint a szerzerzésesség lehetséges következménye a szerzerzéses megkötésének időpontjában előre látható volt. Szándékos szerzerzésesség esetén a megrendelő teljes kárát meg kell téríteni.

A hibás teljesítésre egyebekben a 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

## 8. Vizsgálati- és hibabejelentési kötelezettségek

A beszállítóknak a terméket jelen szerzerzési feltételeknek, a szerzerzésnek, a mindenkor hatályos jogszabályoknak és a termékre irányadó szabványoknak megfelelő állapotban kell kiszállítania a megrendelő részére.

A megrendelő a szállítások beérkezésekor csak azt ellenőrzi, hogy a megrendelt mennyiség és típus a szerzerzésnek megfelel-e, illetve hogy vannak-e a szállítás során keletkezett külső sérülések.

Amennyiben a megrendelő egy esetleges szűrőpróbaszerű vizsgálat keretén belül hiányt állapít meg, választása szerint jogosult a teljes szállítmány további vizsgálat nélküli visszaküldésére vagy a teljes szállítmányt ellenőrizni vagy harmadik fél által ellenőriztetni, és ebben az esetben a felmerülő vizsgálati költségek a beszállítóktól terhelik.

A megrendelő általi hibabejelentésre rendelkezésre álló idő 10 munkanap. A hibabejelentésre rendelkezésre álló idő a nyilvánvaló hiányosságok/hiba esetén az átadásnál, rejtett hiányosságok esetén pedig a hiányosság/hiba észlelését követően kezdődik.

## 9. Minőségbiztosítás

A beszállító köteles a termék típusának és terjedelmének, illetve a technika mindenkor állásának megfelelő minőségbiztosítási folyamatot elvégezni és ezt a megrendelő kérésére igazolni.

A beszállító köteles a megrendelő kérésére megfelelő minőségbiztosítási megállapodást kötni, mégpedig a QS 9000 vagy esetleges újabb vagy kiegészítő szabványok alapján. Ezen kívül a beszállító mindent köteles megtenni annak érdekében, hogy az ISO/TIS 16949 és az ISO 14001 követelményei teljesítésére kerüljenek.

## 10. Vis major

A megrendelő megtagadhatja a termékek átvételét abban az esetben, ha a szerzerzéshez fűződő érdeke megszűnt az előre nem látható események, a megrendelőnek, vagy a beszállítóknak fel nem róható, és érdekkörükön kívül eső okok ezen, különösen pl. üzemzavarok, sztrájkok, kizárások, törvényi változások, valamint egyéb vis major esetek bekövetkezése miatt, figyelembevéve a megrendelő gazdasági szempontjait is.

Ezen rendelkezés ez irányadó abban az esetben is, ha a megrendelőnél előre nem látható és elkerülhetetlen gyártási átstrukturálás következik be.

#### 11. **Anyagok és termékek rendelkezésre bocsátása, dokumentumok**

A megrendelő által a beszállító rendelkezésére bocsátott anyagok és termékek a megrendelő tulajdonában maradnak.

Ezen rendelkezésre bocsátott anyagok és termékek kizárólag rendeltetészerűen használhatók.

A megrendelő által rendelkezésre bocsátott anyagok és termékek összekapcsolása, egyesítése és átalakítása minden esetben a megrendelő részére és érdekében történik, azonban anélkül, hogy kötelezettséget keletkeztetne a megrendelő részére.

Az összekapcsolás, egyesítés vagy átalakítás során létrejött az új termékben a megrendelőnek olyan arányú tulajdonrésze lesz, amilyen arányban a rendelkezésre bocsátott tételek értéke viszonyul a teljes, új termék értékéhez. A beszállító a közös tulajdonban lévő termékeket díjtalanul kezeli a megrendelő részére.

Valamennyi olyan dokumentáció, terv, ábra, számítás, vázlat, gyártási előírás, minta, rajz stb. (a továbbiakban együttesen: „dokumentumok”), amelyet a beszállítónak az árajánlatadáshoz vagy a szerződés teljesítéséhez rendelkezésre bocsát a megrendelő, a megrendelő tulajdonában marad.

A beszállító a dokumentumokat kizárólag a szerződés teljesítése érdekében használhatja fel.

A dokumentumokat külön kérés és felszólítás nélkül köteles a beszállító a megrendelő részére díjmentesen visszaszolgáltatni, az azokról készült másolatokkal együtt az ajánlat kidolgozása és a szerződés teljesítését követően. A beszállító vállalja, hogy a dokumentumokat a megrendelő előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül harmadik személy számára nem adja át, valamint azok tartalmának elérhetőségét harmadik személy számára nem teszi lehetővé.

#### 12. **Tulajdonjog fenntartása és egyéb biztosítékok**

A beszállító tulajdonjog-fenntartása a szerződéses ellenérték kifizetéséig érvényes. Minden egyéb tulajdonjog-fenntartási forma kizárt.

#### 13. **Termékfelelősség**

A beszállító köteles a gyártói és termékfelelősség keretein belül felmerülő követelések alól mentesíteni a megrendelőt abban az esetben, ha a felelősségi kérdést kiváltó hiba visszavezethető egy, a beszállító által szállított termékre, és a beszállítónak nem sikerül bebizonyítania, hogy a hiba nem az ő gyártási vagy szervezeti hatásköréből ered.

A követelés kiterjed egy esetleges visszahívási akció költségeinek fedezésére is.

A beszállító köteles a megrendelő figyelmét felhívni olyan kockázatokra is, amelyek a termékének a nem rendeltetészerű használatából eredhetnek.

A beszállító köteles a nevezett kockázatoknak a fedezésére a kockázattal arányos mértékű felelősségbiztosítást kötni, és ezt a megrendelő kérésére igazolni.

#### 14. **Harmadik felekhez tartozó oltalmi jogok**

A beszállító a jelen beszerzési feltétel elfogadásával vállalja, hogy szállításait, illetve a megrendelő tulajdonjog-szerzését semmilyen szabadalmi vagy egyéb, harmadik személyhez fűződő oltalmi jog (pl. használati és kereskedelmi minták, a márkanévek és szerzői jogok) nem korlátozza. Ez érvényes a gyártási és szállítási hely szerinti országra, továbbá minden olyan országra, amelyben a beszállító olyan termékeit vagy olyan megrendelői termékeket forgalmaznak vagy szállítanak, amelyekbe a beszállító termékei kerültek beépítésre.

Ha a szerződés teljesülését harmadik személy joga akadályozza, a megrendelő köteles a beszállító megfelelő határidő tűzésével felhívni arra, hogy az akadályt hártsa el vagy adjon megfelelő biztosítékot. A határidő eredménytelen eltelte után a megrendelő elállhat a szerződéstől és kártérítést követelhet.

Ha a szerződés teljesülését harmadik személy joga korlátozza vagy értékét csökkenti, a megrendelő megfelelő határidő tűzésével tehermentesítést követelhet. A határidő eredménytelen eltelte után a megrendelő a tehermentesítést a beszállító költségére elvégezheti.

Ha a tehermentesítés lehetetlen vagy aránytalan költséggel járna, a megrendelő a szerződéstől elállhat, és kártérítést követelhet, vagy a teher átvállalása fejében az ellenérték megfelelő csökkentését követelheti. Ezek a jogok a megrendelőt akkor is megilletik, ha a tehermentesítésre megszabott határidő eredménytelenül telt el, és a megrendelő nem kívánja a dolog tehermentesítését.

A fenti esetekben, azaz, ha harmadik személy joga akadályozza, korlátozza a megrendelő jogait, vagy a termék/szolgáltatás értékét csökkenti, abban az esetben is köteles a megrendelőnek a szerződés megkötéséből eredő kárait megtéríteni a beszállító, ha jóhiszemű volt.

#### 15. **Felelősségi korlátozások/megkötések**

A beszállító felelősségére – a jogalaptól függetlenül – a jogszabályi előírások és jelen beszerzési feltételek az irányadóak. A jogszabályokban és szerződésben meghatározott kártérítési igényeink bármilyen korlátozása (különös tekintettel késeedelmes teljesítés, hibás teljesítés és termékfelelősségi okokra) kifejezetten tilos mind a hiba, mind a felelősségvállalás mértékét és annak összegszerűségét illetően.

#### 16. **Visszatartási jog és felszámítási tilalom, átruházás**

Hibás teljesítés esetén a megrendelő jogosult a szerződéses ellenérték egészét, vagy a hibás teljesítéssel érintett arányos részét a beszállító szerződészerű teljesítéséig vagy megfelelő biztosíték adásáig visszatartani.

A beszállító a megrendelővel szembeni követelését kizárólag a megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával ruházhatja át.

Visszatartási jog a beszállított kizárólag akkor illeti meg, ha, a követelést a megrendelő nem vitatja, vagy elismeri. Továbbá a beszállító visszatartási jog gyakorlására kizárólag abban az esetben jogosult, amennyiben a követelése ugyanazon a szerződéses jogviszonyon alapul.

#### 17. **Törvényi megfelelés**

A beszállító köteles a szerződés időtartama alatt betartani a mindenkor hatályos jogszabályokat és kereskedelmi szokásokat, amelyek a beszállító tevékenységére, illetve a szerződés tárgyára, teljesítésére vonatkoznak, különös tekintettel a következőkre: a beszállító által leszállított termékek fejlesztése, gyártása, értékesítése, szállítása, exportja, tanúsítása.

Ez legfőképpen a műszaki termékek biztonságtechnikai és környezetvédelmi szempontból megfelelő kivitelezésére és eljárásaira irányadó jogszabályi előírásokat, az általánosságban elismert technikai szabályokat és az egyéb olyan előírásokat érinti, amelyek a szállítmányok időpontjában a technika állását tükrözik.

A megrendelő kérésére a beszállító köteles írásbeli nyilatkozatot tenni a hivatkozott jogszabályok, előírások betartásáról.

A beszállító köteles megtéríteni a megrendelőnek minden olyan kárt és költséget, amelyek ezen szabályok beszállító általi vétkes be nem tartásával összefüggésben keletkeznek, valamint köteles helytállni az ezzel összefüggésben, harmadik személy által előterjesztett követelésekért.

#### 18. **Exportellenőrzés és vám**

Atermékek esetében a statisztikus árucikk-kódot (pl. 85340011 vagy HS-kódot) vagy vámtarifaszámot), valamint a termék származási országát kell a terméken vagy csomagoláson fel kell tüntetni. Külön felsorolásban megjelölt termékek esetében fel kell tüntetni a nemzeti kiviteli lista számot vagy az EG-Dual-use-VO I-IV. függelékében található kiviteli lista számot, illetve abban az esetben, ha a termék az USA újrakiviteli szabályozásának hatálya alá esik, az USA megfelelő kiviteli listájának számát.

Azokat a termékeket, amelyek speciálisan katonai felhasználási célokra készültek, „specially designed/especially constructed/specialized” jelöléssel kell ellátni.

A preferenciális eredetigazolásokat, konformitásnyilatkozatokat és a származási, illetve rendeltetési ország megjelölését a beszállító köteles a megrendelő részére felszólítás nélkül bemutatni, azonban az autonóm származási bizonyítványokat (kamarai bizonyítványok) csak a megrendelő kifejezett kérésére köteles bemutatni a beszállító.

#### 19. **Környezetvédelem**

A beszállító köteles a termékeket sértetlen, zárt csomagolásban átadni, kifogástalan műszaki állapotban lévő gépjárművekkel szállítani.

A csomagolási és a szállítási mód kiválasztásánál törekedni kell a környezetbarát anyagok használatára, a környezet terhelésének minimalizálására.

A szállítás során fellépő esetleges környezeti kárért és következményeinek elhárításáért a beszállító felelős.

A beszállító kérésére lehetőséget biztosít az EN ISO 14000-es, illetve az ISO9000-es szabványrendszer szerinti beszállító audit elvégzésére.

Ha a beszállító tevékenysége a megrendelő telephelyén történik, akkor kötelezi magát a „Külső cégek és vállalkozások munkavégzési rendje a Balluff Elektronika Kft. területén” című szabályzatban foglalt betartására.

#### 20. **Titoktartás**

A beszállító köteles a megrendelőtől a bármilyen formában kapott műszaki, gazdasági stb. információt, továbbá az esetlegesen tudomására jutott személyes adatokat bizalmasan kezelni.

Ezeket nyilvánosságra hozni, vagy harmadik személy részére átadni kizárólag a megrendelő előzetes írásbeli engedélyével lehet.

A beszállító a titoktartással kapcsolatos kötelezettségeinek betartását minden érintett dolgozójától, alvállalkozójától és együttműködő partnerétől köteles megkövetelni.

#### 21. **Teljesítés helye – bírói illetékesség – alkalmazandó jog**

Valamennyi szállítmány és szolgáltatás esetében a teljesítés helye főszabály szerint a megrendelő jelen megjelölt hely, ennek hiányában a megrendelő székhelye.

A felek a jelen feltételekből eredő jogviták esetén kikötik – értékhatártól függően – a Veszprémi Járásbíróság, illetve a Veszprémi Törvényszék illetékességét.

A felek közötti jogviszonyra és a jogviszonyból eredő jogvitákra a mindenkor hatályos magyar jogszabályok az irányadóak.

Balluff-Elektronika Kft.

Pápai út 55.

8200 Veszprém

Hungary

Tel. +36 88 421 808

Fax +36 88 423 439

saleshu@balluff.hu

www.balluff.hu